

DCCD

**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
ПО ВОЗДУШНОМУ ПРАВУ**

Монреаль, 20 апреля – 2 мая 2009 года

**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
ДЛЯ
ДЕЛЕГАТОВ**



МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

Содержание

	<i>Страница</i>
Организация совещания.....	1
Первое заседание.....	1
Регистрация участников.....	1
Формальности.....	1
Документы о полномочиях.....	1
Список участников.....	1
Идентификация участников и безопасность.....	2
Документация совещания и средства связи.....	2
Распространение.....	2
Средства связи.....	2
Обеспечиваемое ИКАО вспомогательное обслуживание.....	3
Магазин дипломатического обслуживания	3
Хранение вещей	3
Библиотека ИКАО.....	3
Кафетерий ИКАО.....	4
Курение	4
Стол находок	4
Медицинское и больничное страхование	4
Медицинское обслуживание	4
Служба общественной информации.....	5
Буфет	5
Телефонное обслуживание	5
Почта и услуги связи	6
Виды обслуживания вне ИКАО	6
Банки	6
Городское автобусное сообщение и метро	7
Консульские учреждения в Монреале, гостиницы и представительства авиакомпаний.....	7
Туристская информация	7

	<i>Страница</i>
Проезд до международного аэропорта Монреаль-Трюдо	8
Услуги по организации поездок	8
Организация неофициальных мероприятий	8
Климат	8
Секретариат Конференции	8
Административные службы.....	9

Организация совещания

Первое заседание

Первое пленарное заседание откроется в 10:30 в понедельник, 20 апреля 2009 года, в зале Ассамблеи. Перед первым заседанием в 9:30 состоится неофициальное совещание глав делегаций.

Регистрация участников

Формальности

Всем участникам предлагается зарегистрироваться в пункте регистрации на 1-м этаже конференц-центра в Штаб-квартире ИКАО в воскресенье, 19 апреля 2009 года, с 15:00 до 19:00, и в период совещания с 8:00 до 17:00.

Документы о полномочиях

Просьба к участникам, чьи документы о полномочиях не были заранее направлены Генеральному секретарю, сдать их при регистрации или как можно скорее после нее. Это относится и к документам о полномочиях делегатов на подписание принятых документов.

Список участников

В течение первой недели работы Конференции будет выпущен список участников, зарегистрировавшихся на Конференции на момент его выпуска. По мере необходимости данный список будет пересматриваться и обновляться.

Об изменениях и поправках к этому списку следует сообщать в пункт регистрации.

Идентификация участников и безопасность

Пропуск ИКАО следует носить на видном месте в течение всего пребывания в здании. Сотрудники службы безопасности получили строгие инструкции не пропускать в здание ИКАО и в конференц-залы лиц без пропусков.

Пропуск ИКАО, выдаваемый каждому участнику при регистрации, служит пропуском в здание и дает право на вход в конференц-центр и административный корпус. В случае утери пропуска, чего следует избегать, его дубликат выдается сотрудниками службы регистрации по предъявлении надлежащего удостоверения личности.

Лицам, сопровождающим участников и пожелавшим присутствовать на неофициальных мероприятиях, выдаются нагрудные карточки другого цвета.

Документация совещания и средства связи

Распространение

Документацию, подготовленную в ходе совещания, можно будет получать в пункте распространения документации на 1-м этаже рядом с пунктом регистрации. В будние дни документы будут выдаваться ежедневно с 9:00 до 17:00, а по субботам – с 9:00 до 13:00.

Каждому государству/международной организации будет выделено только две ячейки для документов: одна – для главы делегации и одна – для заместителя главы делегации.

Средства связи

Зал Ассамблеи оборудован для подключения к сети Интернет с каждого рабочего места посредством беспроводной связи для тех участников, которые имеют портативные компьютеры с сетевыми платами 802.11b/g. Каждое рабочее место имеет электропитание. В зале Ассамблеи установлено несколько пунктов радиочастотного доступа, что позволяет участникам входить в Интернет (включая

веб-сайт ICAO-NET и электронную почту, доступную через Web) с их рабочих мест с помощью специальной карточки радиосвязи. Техническая помощь будет предоставляться на месте для конфигурации портативных компьютеров участников.

Кроме того, для участников, которые пожелают пользоваться доступной через сеть Интернет электронной почтой, на 1-м этаже конференц-центра будут установлены рабочие места с компьютерами, оборудованные широким офисным инструментарием Microsoft, и принтеры.

Обеспечиваемое ИКАО вспомогательное обслуживание

Магазин дипломатического обслуживания

Для удобства участников, которые имеют право покупать алкогольные напитки и сигареты по дипломатическим ценам, на 1-м этаже по вторникам с 12:30 до 14:00 и по четвергам с 12:30 до 14:00 и с 16:30 до 18:00 будет работать магазин дипломатического обслуживания.

Хранение вещей

Места для хранения вещей в Штаб-квартире ИКАО не обеспечиваются. Делегатам рекомендуется предусмотреть альтернативные варианты для хранения своего багажа в другом месте.

Библиотека ИКАО

Библиотека ИКАО выписывает все основные журналы и периодические издания, имеющие отношение к авиации. Участникам предлагается пользоваться ее услугами. Последние выпуски ведущих монреальских и иностранных газет также имеются в библиотеке.

Кафетерий ИКАО

В будние дни участники могут воспользоваться услугами кафетерия ИКАО на 5-м этаже административного корпуса с 7:30 до 15:30.

Курение

В Штаб-квартире ИКАО курить **не** разрешается нигде, кроме специально отведенного для этого помещения в кафетерии ИКАО.

Стол находок

Об утере вещей следует сообщать начальнику Секции обслуживания конференций и помещений (внутренний телефон 8227). Все найденные вещи следует сдавать работникам службы распространения документации.

Медицинское и больничное страхование

Ввиду высокой стоимости медицинской и больничной помощи в районе Монреаля для лиц, не проживающих в Канаде постоянно, участники могут пожелать застраховать себя от риска больших расходов.

Заполнить бланки заявлений и внести плату можно в Секторе социального и пенсионного обеспечения на 4-м этаже (комн. 4.35.28).

Медицинское обслуживание

Медицинский кабинет ИКАО располагается на 4-м этаже в комн. 4.25 (внутренний телефон 8212). В период Конференции медсестра будет работать ежедневно с 8:30 до 16:30, кроме субботы, 25 апреля, и субботы, 2 мая. В случае необходимости оказания срочной медицинской помощи и при невозможности связаться с медсестрой следует обращаться в Сектор социального и пенсионного обеспечения, также расположенный на 4-м этаже в комн. 4.35.28

(внутренний телефон 8236 или 8237), который примет соответствующие меры (во все дни работы Конференции, кроме субботы, 25 апреля, и субботы, 2 мая).

Участники, нуждающиеся в медицинской помощи, могут получить в своей гостинице информацию о местонахождении и номере телефона врача в гостинице или поблизости от нее.

Ближайшей к зданию ИКАО больницей является McGill University Health Centre, телефон 514-934-1934.

Большинство больниц имеет отделения неотложной медицинской помощи, работающие круглосуточно.

Машину скорой помощи можно вызвать по телефону 911 (*Urgences-Santé*).

Служба общественной информации

Контакты с представителями средств массовой информации можно организовать через Отделение по координации, доходам и общественным связям ИКАО (внутренний телефон 8221).

Буфет

Чай, кофе и прохладительные напитки будут продаваться во время утреннего и послеобеденного перерывов рядом с залом Ассамблеи на 4-м этаже конференц-центра или в кафетерии на 5-м этаже административного корпуса. Входить в конференц-залы с едой и напитками не разрешается.

Телефонное обслуживание

Общий номер телефона ИКАО: 514-954-8219.

Телефоны для связи внутри здания Организации и для разговоров с городскими абонентами имеются на каждом этаже конференц-центра. Для разговора с абонентом в административном корпусе можно набрать последние четыре цифры номера. Для разговора с абонентом в городе перед городским номером необходимо набрать 9.

Имеющиеся в конференц-центре внутренние телефоны нельзя использовать для прямых международных переговоров. Карточки для

междугородних переговоров можно купить во время перерывов на кофе в пункте регистрации ИКАО на 1-м этаже.

Пользоваться мобильными телефонами во всех залах заседаний запрещается.

Участники, желающие связаться с представителями в Совете и сотрудниками Секретариата, могут воспользоваться телефонным справочником ИКАО, имеющимся в пункте распространения документации.

Почта и услуги связи

Исходящая корреспонденция, сообщения по линиям связи и прочие сообщения Организацией не рассылаются. Желающие получить помощь в отправке корреспонденции могут обратиться в Сектор регистрации и архивов (3-й этаж, комн. 3.05, внутренний телефон 8078).

Все крупные гостиницы предоставляют почтовые и другие услуги связи. Одно из почтовых отделений находится по адресу: Pharmacie Jocelyn Lacroix, Gare Centrale, 895 de la Gauchetière ouest, на пересечении с улицей University.

Виды обслуживания вне ИКАО

Банки

Рядом со Штаб-квартирой ИКАО находятся отделения следующих банков:

National Bank of Canada
600 de la Gauchetière ouest
514-394-4385;

The Royal Bank of Canada
1 Place Ville-Marie
514-874-7222;

Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)
1155 René-Lévesque ouest
514-876-2323;

TD Canada Trust
500 Saint-Jacques ouest
514-289-0799.

Городское автобусное сообщение и метро

В пределах города автобусы и метро работают как единый вид транспортного обслуживания с пересадкой в определенных пунктах с одного вида транспорта на другой. Билеты можно приобрести заранее в вестибюлях станций метро (но не в автобусе). Оплата проезда в автобусах производится при входе наличными строго по тарифу (водитель сдачи не дает) либо билетом. Информацию о маршрутах и тарифах можно получить по телефону 514-288-6287.

Консульские учреждения в Монреале, гостиницы и представительства авиакомпаний

Телефоны и адреса консульских учреждений, гостиниц и представительств авиакомпаний указаны в телефонном справочнике ИКАО, имеющемся в пункте распространения документации.

Туристская информация

Туристскую информацию о достопримечательностях Монреала и его окрестностей, экскурсиях, культурных, спортивных и других мероприятиях можно получить во всех крупных гостиницах.

Агентство *Tourisme Québec*, расположенное в *Centre Infotouriste* по адресу: 1101 Square Dorchester (между улицами Peel и Metcalfe, на следующей улице южнее Saint-Catherine), предлагает информацию о Монреале и всей провинции. Информацию можно получить по телефону 514-873-2015 ежедневно с 9:00 до 17:00 или на веб-сайте: <http://www.tourisme.gouv.qc.ca>.

Проезд до международного аэропорта Монреаль-Трюдо

Между крупными гостиницами в центре города и аэропортом имеется специальное автобусное сообщение с 5:00 до 23:00. Забронировать места в автобусе и получить информацию о тарифах можно через администрацию гостиницы.

Услуги по организации поездок

Бюро по организации поездок ИКАО готово оказать делегатам услуги по организации их поездок. Бюро находится на 4-м этаже в комн. 4.20 (внутренний телефон 8102).

Организация неофициальных мероприятий

Делегациям, желающим зарезервировать определенные даты для проведения приема или получить информацию о неофициальных мероприятиях и приглашениях, следует обращаться в Канцелярию Генерального секретаря (внутренний телефон 8042).

Климат

Обычная для апреля температура колеблется в пределах от +11 до +1 °С. В среднем в этом месяце выпадает 75 мм осадков.

Секретариат Конференции

		<i>Номер комнаты</i>	<i>Номер телефона</i>
Генеральный секретарь	Д-р Тайеб Шериф	12.05	8041
Секретарь Конференции Директор Управления по правовым вопросам и внешним сношениям	Г-н Д. Вибо	12.45	8036

Заместитель секретаря Старший юрист	Г-н Дж. Агустин	12.45	6323
Помощник секретаря Юрист	Г-н Б. Верхеген	12.45	8037
Помощник секретаря Юрист	Г-н А. Джейкоб	12.45	6785

Административные службы

		<i>Номер комнаты</i>	<i>Номер телефона</i>
Директор Административного управления	Д-р Ф. Лю	4.10	5873
И. о. начальника Отдела переводов и публикаций	Г-н В. Гапаков	8.20	8148
И. о. начальника Секции устного перевода	Г-н В. Самошкин	9.10	8391
Начальник Сектора контроля за документацией	Г-жа Д. Рахмани	9.20	8127
Координатор по типограф- скому обслуживанию	Г-н Ж. Плант	А.10	6135
Младший сотрудник по конференционному обслу- живанию, старший группы регистрации	Г-жа Р. Загоритис	4.10	8226
Конференционное и теле- фонное обслуживание	Г-н М. Висса	4.10	5737
Начальник Сектора внутрен- него распространения	Г-н Г. Боде	1.10	8109
Помощник по сети веб и библиотекарь	Г-жа Ж. Жиру	1.25	6232

— КОНЕЦ —

